

PŘILBA OCHRANNÁ 5-RS (položka č. 50550-50554)

Tento výrobek byl navržen v souladu s nařízeními (EU) 2016/425 a harmonizovanou normou EN 397:2012+A1:2012 a EN 50365:2002.

Oznámený kontrolní subjekt odpovědný za EU přezkoušení typu:

AITEX Carretera Banyeres, n°10, E-03801 Alcoy (Alicante) – Spain.

Subjekt zasahující do řízení výroby (modul C2): 0161.

AITEX Carretera Banyeres, n°10, E-03801 Alcoy (Alicante) – Spain.

TRÍDY OCHRANY A OMEZENÍ POUŽITÍ

Tato přilba byla navržena tak, aby chránila hlavu v průmyslovém prostředí a při práci náchylné k elektrickým výbojům až do 1000 VAC nebo 1500VDC. Byla navržena, aby absorbovala energii nárazu zničením nebo částečným poškozením přilby a postroje. Pokud byla přilba vystavena nárazu, i v případě, že poškození není viditelné, musí být vyměněna. I když má přilba elektro izolační vlastnosti, neměla by se používat samostatně, ale spolu s dalšími ochrannými prostředky dle rizik prováděné práce. Uživatel si musí ověřit, že el. limity přilby odpovídají jmenovitému napětí práce, kterou vykonává. Pracovní teplota musí být v mezích -20°C až + 50°C.

POKYNY PRO SPRÁVNÉ POUŽITÍ PŘILBY

Přilbu nasadíme na hlavu tak, aby náhlavní pásky obepínali hlavu a potní pásek čelo.

Pro zajištění polohy přilby na hlavě je nutno upravit pásek na zátylku.

Výška usazení skořepiny na hlavě lze nastavit pomocí náhlavní vložky, a to do tří různých poloh.

Přilba nesmí být za žádných okolností upravována za účelem připevnění

příslušenství, které není doporučené výrobcem.

Je zakázáno výrobek upravovat, nebo pozměňovat jinak než to doporučuje výrobce.

REVIZE

Před použitím přilby je třeba provést vizuální kontrolu, že skořepina přilby a náhlavní pásky nejví známky prasklin a jiného poškození. Při zjištění jakýchkoliv nedostatků měla být přilba vyřazena a zlikvidována. Přilba, která byla již vystavena nadměrnému nárazu, a i přesto nejví známky poškození, by měla být rovněž vyřazena a zlikvidována. Ujistěte se, že před použitím je k přilbě vždy spolehlivě upevněna náhlavní vložka a tylový pásek je optimálně nastaven podle velikosti hlavy, aby byla zachována správná funkčnost přilby.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Když se přilba přestane používat, je vhodné přilbu pro přepravu a skladování uložit do původního obalu. Pokud není k dispozici původní obal, použijte igelitový sáček. Přilbu je třeba uchovávat na suchém a čistém místě bez dosahu tepelných zdrojů a slunečního záření. Podmínky skladování jsou důležité pro zachování životnosti přilby. Doporučuje se skladovat při teplotách 20±15°C.

DEZINFEKCE A ČIŠTĚNÍ

K čištění, údržbě nebo dezinfekci používejte neutrální čistící prostředky, teplou vodu a měkký hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla. Ty mohou helmu poškodit.

ŽIVOTNOST

Teoretická životnost přilby je 10 let od data výroby (viz datum pod štítem). Skutečná životnost přilby závisí na intenzitě, frekvenci, prostředí a způsobu použití, údržby a skladování. Je vhodné, aby přilbu používal jeden uživatel, který zná její historii. V každém případě, pokud přilba utrpí výrazný náraz nebo vykazuje vady nebo praskliny, měla by být okamžitě vyměněna.

Datum výroby lze odečíst takto: Dvě číslice ve středu označují rok a šípka ukazuje na měsíc výroby.

VÝMĚNA SOUČÁSTÍ

Vyměnitelnou součástí přilby je náhlavní vložka. Táto vložka je bílé barvy a zasunuje se dovnitř skeletu do 6-ti k tomu určených drážek. Také potní páska je vyměnitelná. Oba náhradní díly si vyžádejte od výrobce a uveďte, že jsou určeny pro přilbu CLIMAX model 5-RS.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobce: CLIMAX

Model: 5-RS

Zkušební normy: EN397:2012+A1:2012, EN 50365:2002

Označení CE: CE

Velikost: 54 – 61 cm

Materiál: HDPE

Barva: modrá, červená, bílá, žlutá

 Elektrická izolace do 1000VAC nebo 1500VDC (dle EN 50365:2002)



Kolečko označující datum výroby – rok uprostřed, měsíc označený šípkou

VÝROBCE: PRODUCTOS CLIMAX, S.A., C/Llobregat N°1m E-08150 Parets del Vallès, Španělsko

DOVOZCE: Levior s. r. o., Tovačovská 3488/28, Přerov 75002

PROTECTIVE HELMET 5-RS (Item No. 50550-50554)

The Climax 5-RS helmet has been designed in accordance with Regulation (EU) 2016/425

based on the application of the corresponding sections in standards

EN 397:2012+A1:2012 a EN 50365:2002.

Notified body responsible for the EU-type examination:

AITEX Carretera Banyeres, n°10, E-03801 Alcoy (Alicante) – Spain.

Body intervening in production control (Module C2): 0161.

AITEX Carretera Banyeres, n°10, E-03801 Alcoy (Alicante) – Spain.

CLASS OF PROTECTION AND USAGE LIMITS

This helmet has been designed to protect the head in industrial environments and work susceptible to having electrical discharges of up to 1000 VAC or 1500 VDC. It has been designed to absorb the energy of an impact by the destruction of or partial damage to the shell and the harness. Even if the damage is not immediately visible, any helmet that has been subject to significant impact should be replaced. The electrically insulating helmet should not be used alone and will be combined with other protective equipment according to the risks of the work to be carried out. The user should verify that the electrical limits of the helmet correspond to the nominal voltage that can be found in the work. Working temperatures must be within the following values
– 10°C/+ 50 °C.

INSTRUCTIONS CORRECT USE OF THE HELMET

The helmet should be placed on the user's head so that the headband is adjusted to the perimeter of the skull and the sweatband is on the forehead. For protection to be effective, the nape strap should be adjusted so that the helmet is securely attached to the user's head.

There are three adjustable height positions.

Under no circumstances should the helmet be altered to secure any accessories not recommended by the manufacturer.

It's forbidden to modify or change the product other than recommended by the manufacturer.

REVISION

Before using this piece of equipment, it should be checked to ensure that the anchoring points of the headband are perfectly secure, and the shock-absorbing bands are in a good state. If any defects are found, the helmet should be rejected and disposed of. A helmet that has already been subjected to excessive impact and still shows no signs of damage should also be discarded and disposed of. Ensure that the head pad is always securely attached to the helmet before use and the back strap is optimally adjusted to the size of the head in order to maintain the correct functionality of the helmet.

STORAGE AND TRANSPORT

Before first use and when not in use, this equipment should be kept in its original packaging, or lacking this, in a bag. The helmet should be kept in a dry place, away from sources of heat, chemical substances and abrasives, as well as out of direct sunlight. Storage conditions are important to preserve its protective capacity. Storage temperatures are recommended to be kept at around 20 ± 15°C.

DISINFECTION AND CLEANING

For cleaning, maintenance or disinfection, use neutral detergents, warm water and a soft cloth. Do not use abrasives or solvents. These can damage the helmet.

SERVICE LIFE

The theoretical service life of the helmet is 10 years from the manufacturing date (See the date under the peak). The actual service life of the equipment will depend on the intensity, frequency, environment, competence of the user, as well as how it is maintained and stored, etc. It is preferable to assign a helmet to a single user, so that this person will know its history. In any case, if the helmet has suffered a significant impact or if it displays faults or cracks, it should be immediately replaced.

The production date can be read as follows: The two digits in the middle indicate the year and the arrow points to the month of production.

REPLACEMENT OF PARTS

The head insert is a replaceable part of the helmet. This insert is white in color and is inserted inside the skeleton into the 6 grooves intended for this purpose. The sweatband is also replaceable. Request both spare parts from the manufacturer and state that they are intended for the CLIMAX model 5-RS helmet.

TECHNICAL DATA

Producer: CLIMAX

Model: 5-RS


Standard: EN397:2012+A1:2012, EN 50365:2002

Mark CE: CE

Size: 54 – 61 cm

Material: HDPE

Colors: blue, red, white, yellow

 Electrical insulation up to 1000VAC or 1500VDC (EN 50365:2002)



Wheel indicating the date of manufacture: The year in the centre and month indicated by the arrow

PRODUCER: PRODUCTOS CLIMAX, S.A., C/Llobregat N°1m E-08150 Parets del Vallès, Spain

IMPORTER: Levior s. r. o., Tovačovská 3488/28, Přerov 75002

PRILBA OCHRANNÁ 5-RS (položka č. 50550-50554)

Tento výrobek bol navrhnutý v súlade s nariadeniami (EÚ) 2016/425 a harmonizovanou normou EN 397:2012+A1:2012 a EN 50365:2002.

Notifikovaný kontrolný orgán zodpovedný za EÚ typovú skúšku:

AITEX Carretera Banyeres, n°10, E-03801 Alcoy (Alicante) – Španielsko.

Subjekt zasahujúci do riadenia výroby (modul C2): 0161.

AITEX Carretera Banyeres, n°10, E-03801 Alcoy (Alicante) – Španielsko.

TRIEDY OCHRANY A OBMEDZENIA POUŽITIA

Táto prilba bola navrhnutá tak, aby chránila hlavu v priemyselnom prostredí a pri práci náchylné k elektrickým výbojom až do 1000 VAC alebo 1500VDC. Bola navrhnutá, aby absorbovala energiu nárazu zničením alebo čiastočným poškodením prilby a postroja. Pokiaľ bola prilba vystavena nárazu, aj v prípade, že poškodenie nie je viditeľné, musí byť vymenená. Aj keď má prilba elektroizolačné vlastnosti, nemala by sa používať samostatne, ale spolu s ďalšími ochrannými prostriedkami podľa rizík vykonávanej práce. Užívateľ si musí overiť, že el. limity prilby zodpovedajú menovitému napätiu práce, ktorú vykonáva. Pracovná teplota musí byť v medziach -20 °C až + 50 °C.

POKYNY PRE SPRÁVNÉ POUŽITIE PRILBY

Prilbu nasadíme na hlavu tak, aby náhlavné pásky obopínali hlavu a potný pásek čelo.

Pre zaistenie polohy prilby na hlave je nutné upraviť pásek na zátylku.

Výška usadenia škrupiny na hlave je možné nastaviť pomocou náhlavnej vložky a to do troch rôznych polôh.

Prilba nesmie byť za žiadnych okolností upravovaná za účelom pripevnenia príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcem.

Je zakázané výrobok upravovať, alebo pozmeňovať inak, než to odporúča výrobca.

REVIZIA

Pred použitím prilby je potrebné vykonať vizuálnu kontrolu, že škrupina prilby a náhlavnej pásky nejavi známky prasklin a iného poškodenia. Pri zistení akýchkoľvek nedostatkov tohto typu by mala byť prilba vyrazená a zlikvidovaná. Prilba, ktorá bola už vystavená nadmernému nárazu, a napriek tomu nejavi známky poškodenia, by mala byť tiež vyrazená a zlikvidovaná. Uistite sa, že pred použitím je k prilbe vždy spoľahlivo upevnená náhlavná vložka a tylový pásek je optimálne nastavený podľa veľkosti hlavy, aby bola zachovaná správna funkčnost prilby.

SKLADOVANIE A PŘEPRAVA

eď sa prilba prestane používať, je vhodné prilbu na prepravu a skladovanie uložiť do pôvodného obalu. Pokiaľ nie je k dispozícii pôvodný obal, použijte igelitové vrečko. Prilbu treba uchovávať na suchom a čistom mieste bez dosahu tepelných zdrojov a slnečného žiarenia. Podmienky skladovania sú dôležité pre zachovanie životnosti prilby. Odporúča sa skladovať pri teplotách 20±15°C.

DEZINFEKCIA A ČISTENIE

Na čistenie, údržbu alebo dezinfekciu používajte neutrálné čistiace prostriedky, teplú vodu a mäkkú handričku. Nepoužívajte abrazívne prostriedky alebo rozpúšťadlá. Tie môžu helmu poškodiť.

ŽIVOTNOST

Teoretická životnosť prilby je 10 rokov od dátumu výroby (viď dátum pod štítom). Skutočná životnosť prilby závisí od intenzity, frekvencie, prostredia a spôsobu použitia, údržby a skladovania. Je vhodné, aby prilbu používal jeden užívateľ, ktorý pozná jej históriu. V každom prípade, pokiaľ prilba utrpí výrazný náraz alebo vykazuje vady alebo praskliny, mala by byť okamžite vymenená.

Dátum výroby je možné odčítať takto: Dve číslice v stredu označujú rok a šípka ukazuje na mesiac výroby.

VÝMĚNA SÚČASTÍ

Vymeniteľnou súčasťou prilby je náhlavná vložka. Táto vložka je bielej farby a zasúva sa dovnútra skeletu do 6-tich na to určených drážok. Tiež potná páska je vymeniteľná. Oba náhradné diely si vyžiadajte od výrobcu a uveďte, že sú určené pre prilbu CLIMAX model 5-RS.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobca: CLIMAX

Model: 5-RS


Skúšobné normy: EN397:2012+A1:2012, EN 50365:2002

Označenie CE: CE

Veľkosť: 54 – 61 cm

Materiál: HDPE

Farba: modrá, červená, biela, žltá

 Elektrická izolácia do 1000VAC alebo 1500VDC (EN 50365:2002)



Kolečko označujúce dátum výroby – rok uprostred, mesiac označený šípkou

VÝROBCA: PRODUCTOS CLIMAX, S.A., C/Llobregat N°1m E-08150 Parets del Vallès, Španělsko

DOVOZCA: Levior s. r. o., Tovačovská 3488/28, Přerov 75002